

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SODNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



LUXEMBOURG

3ENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
I KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Mediji in informacije

SPOROČILO ZA MEDIJE št. 10/06

z dne 7. februarja 2006

Mnenje Sodišča 1/03

EVROPSKA SKUPNOST IMA IZKLJUČNO PRISTOJNOST ZA SKLENITEV NOVE LUGANSKE KONVENCIJE

Tako pravila te konvencije o pristojnosti, kot tudi tista o priznavanju in izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah vplivajo na predpise Skupnosti, ki urejajo to področje.

Na podlagi člena 300 ES lahko Evropski parlament, Svet, Komisija ali država članica od Sodišča pridobijo **mnenje** o tem ali je sporazum, sklenjen med Skupnostjo in eno ali več tretjimi državami oziroma eno ali več mednarodnimi organizacijami, združljiv z določbami Pogodbe ES.

Bruseljska konvencija¹ je prvi pravni akt držav članic Skupnosti o ureditvi sporov o pristojnosti med nacionalnimi sodišči in o ureditvi izvrševanja sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah. Kasneje so države članice Skupnosti in države članice Evropskega združenja za prosto trgovino (EFTA) z izjemo Lihtenštajna sprejele **Lugansko konvencijo**², da bi med sabo vzpostavile režim, ki ustreza tistemu iz Bruseljske konvencije.

Po uveljavitvi Amsterdamske pogodbe, ki je na Skupnost prenesla nove pristojnosti glede pravosodnega sodelovanja v civilnih zadevah, je Svet izdal Uredbo³, ki je za vse države članice Skupnosti z izjemo Danske⁴ nadomestila Bruseljsko konvencijo.

Nadalje je Svet pooblastil Komisijo za začetek pogajanj o sprejemu nove konvencije med Skupnostjo in državami članicami EFTA (nova Luganska konvencija), ki bi, vključujoč predmet in vsebino Uredbe, nadomestila Lugansko konvencijo. Ne glede na to je Svet sklenil

¹ Bruseljska konvencija o pristojnosti in izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah, sklenjena v Bruslju 27. septembra 1968 (UL 1972, L 299, str. 32).

² Luganska konvencija o pristojnosti in izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah, podpisana 16. septembra 1988 v Luganu (UL L 319, str. 9).

³ Uredba Sveta (ES) št. 44/2001 z dne 22. decembra 2000 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah (UL 2001, L 12, str. 1).

⁴ Na podlagi Protokola o stališču Danske, priloženega k Pogodbi ES, se za to državo Uredba št. 44/2001 ne uporablja.

Sodišče zaprositi za mnenje o vprašanju, ali ima Skupnost za sprejem nove Luganske konvencije izključno pristojnost ali deljeno pristojnost (skupaj z državami članicami).

Sodišče najprej spomni, da države članice v primeru že sprejetih skupnih pravnih pravil niso upravičene sklepati takih obveznosti s tretjimi državami, ki bi lahko vplivale na ta skupna pravila⁵. Pojasni, da je potrebno s pomočjo izčrpne in konkretne analize preveriti, ali Skupnost ima pristojnost za sklenitev mednarodne pogodbe in ali je ta pristojnost izključna. V ta namen je potrebno upoštevati ne samo področje, ki bo zajeto s predpisi Skupnosti in določbami načrtovanega sporazuma, če so znane, pač pa tudi naravo ter vsebino teh predpisov in določb, s čimer se zagotovi, da sporazum ne bo oviral enotne in dosledne uporabe predpisov Skupnosti in nemotenega delovanja sistema, ki ga ti vzpostavljajo.

V nadaljevanju Sodišče ugotavlja, da **pravila za izogibanje sporom o pristojnosti**, vsebovana v sporazumih, ki jih država članica oziroma Skupnost sklene s tretjimi državami, nujno postavljajo merila o pristojnosti sodišč ne samo tretjim državam, pač pa tudi državam članicam in tako zadevajo z Uredbo urejena področja. Analiza pravil o pristojnosti iz nove Luganske konvencije dejansko kaže na to, da ta **vplivajo na enotno in dosledno uporabo Uredbe in nemoteno delovanje sistema**, ki ga slednja vzpostavlja.

Ker je z Uredbo že vzpostavljen obsežen in povezan sistem, ki ureja **priznavanje in izvrševanje sodnih odločb**, Sodišče zaključi z ugotovitvijo, da **bi lahko** konvencija, kot je nova Luganska konvencija, ki vsebuje določbe o pristojnosti oziroma izvrševanju in priznavanju in izvrševanju sodnih odločb, **vplivala na omenjeni sistem**. Kajti ta konvencija vsebuje načelo, da so določbe, ki so izdane v eni izmed držav podpisnic, v drugi državi podpisnici priznane brez posebnega postopka. Tako načelo vpliva na predpise Skupnosti, ker **razširja območje, na katerem se sodne odločbe priznajo brez posebnega postopka**. S tem zvišuje število primerov, v katerih se odločbe sodišč držav, ki niso članice Skupnosti, priznajo kljub temu, da njihova pristojnost ne izhaja iz uporabe Uredbe.

Iz vseh teh dejstev izhaja, da **bi nova Luganska konvencija vplivala na enotno in dosledno uporabo predpisov Skupnosti**, ki zadevajo tako pristojnost sodišč kot priznavanje in izvrševanje sodnih odločb, kakor tudi na nemoteno delovanje obsežnega sistema, urejenega s temi predpisi.

Na podlagi teh okoliščin je Sodišče odločilo, da **ima Evropska Skupnost izključno pristojnost za sklenitev nove Luganske konvencije**.

⁵ Sodba z dne 31. marca 1971 v zadevi Komisija proti Svetu, imenovana „AETR“ (22/70, Recueil, str. 263).

Neuradni dokument za medije, ki ne zavezuje Sodišča.

Razpoložljive jezikovne različice: vse

Celotno besedilo sodbe je na voljo tudi na spletni strani Sodišča.

<http://curia.eu.int/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=SL&Submit=rechercher&numaff=1/03>

Običajno je na voljo po 12. uri po srednjeevropskem času na dan razglasitve.

Za podrobnejše informacije se obrnite na Ireneusza Kolowca

Tel. (00352) 4303 2878, faks (00352) 4303 2053